

Мир науки. Педагогика и психология / World of Science. Pedagogy and psychology <https://mir-nauki.com>

2024, Том 12, № 3 / 2024, Vol. 12, Iss. 3 <https://mir-nauki.com/issue-3-2024.html>

URL статьи: <https://mir-nauki.com/PDF/05PDMN324.pdf>

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования) (педагогические науки)

Ссылка для цитирования этой статьи:

Семенистая, М. Н. Интенсификация обучения иностранных военнослужащих языку специальности на этапе предвузовской подготовки / М. Н. Семенистая // Мир науки. Педагогика и психология. — 2024. — Т. 12. — № 3. — URL: <https://mir-nauki.com/PDF/05PDMN324.pdf>

For citation:

Semenistaia M.N. Intensification of Russian language teaching for special purposes of foreign militaries at the stage of pre-university training. *World of Science. Pedagogy and psychology*. 2024;12(3): 05PDMN324. Available at: <https://mir-nauki.com/PDF/05PDMN324.pdf>. (In Russ., abstract in Eng.)

УДК 378.046.2

Семенистая Мария Николаевна¹

ФГК ВОУ ВО «Михайловская военная артиллерийская академия»
Министерства обороны Российской Федерации, Санкт-Петербург, Россия
Старший преподаватель кафедры «Русского языка»

E-mail: semya86@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6389-7041>

РИНЦ: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=627580

Интенсификация обучения иностранных военнослужащих языку специальности на этапе предвузовской подготовки

Аннотация. Статья посвящена вопросам интенсификации обучения иностранных военнослужащих языку специальности на этапе предвузовской подготовки. В ходе анализа условий и результатов обучения на подготовительном курсе автором выявлены факторы, которые значительно снижают эффективность усвоения иностранными курсантами и офицерами материала программы обучения: несвоевременное прибытие групп, низкий профессиональный и общеобразовательный уровень обучающихся, отсутствие учебно-методических материалов для обучения иностранных военнослужащих языку специальности. Определено, что для повышения эффективности профессионально ориентированного обучения иностранных военнослужащих на этапе предвузовской подготовки необходимо интенсифицировать процесс обучения лексике языка специальности. В статье читатель познакомится с основными путями интенсификации обучения военной лексике, которые включают в себя: усовершенствование отбора и организации обучения лексического материала; разработка методов и приемов обучения, позволяющих активизировать процесс обучения и ускорить темп учебных действий; раннее введение языка специальности; повышение информативной емкости занятий за счет укрупнения единиц учебного содержания в модули, т. е. применение модульного подхода при обучении языку специальности. Представлена модель обучения языку специальности иностранных военнослужащих, включающая 4 модуля: «Вводный (адаптивный) модуль», «Язык специальности. Элементарный уровень», «Язык специальности. Базовый уровень», «Язык специальности. 1 сертификационный уровень». Приведены результаты обучающего, контрольного и отсроченного экспериментов, подтверждающие эффективность предложенной

¹ <https://vk.com/militaryrussianlanguage>

модели. Материалы статьи представляют практическую ценность для преподавателей русского языка как иностранного, а также авторов учебников и учебных пособий по языку специальности. Статья является частью диссертационного исследования автора.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; язык специальности; военная лексика; предвузовская подготовка; интенсификация обучения; иностранные военнослужащие; модульная программа обучения

Введение

В высших военных учебных заведениях Российской Федерации обучается большое количество *иностраных военнослужащих (ИВС)* из стран дальнего и ближнего зарубежья. В соответствии с методическими рекомендациями² обучение ИВС проводится на русском языке. Иностранцы офицеры и курсанты, которые не подтвердили уровень владения русским языком, предусмотренный *требованиями первого сертификационного уровня (ТРКИ-1)*, проходят обучение на подготовительном курсе продолжительностью до 10 месяцев (не менее 900 часов).

Основной целью обучения русскому языку на этапе предвузовской подготовки в военном вузе является обучение иностранных военнослужащих языку специальности на основе сознательного усвоения ими языковой системы русского языка. В результате обучения на подготовительном курсе иностранные офицеры и курсанты должны научиться использовать русский язык в военном профессиональном общении на основе владения лексическим минимумом в объеме первого сертификационного уровня.

На эффективность процесса профессионально ориентированного обучения иностранных военнослужащих русскому языку негативно влияет большое количество проблем. Среди основных факторов, тормозящих образовательный процесс, мы можем назвать следующие: прибытие групп позднего заезда; низкий уровень общеобразовательной и профессиональной подготовки обучающихся; объединение в пределах одной группы слушателей и курсантов разных специальностей; отсутствие учебно-методических материалов для обучения иностранных военнослужащих языку специальности; позднее введение языка специальности (в конце первого или начале второго семестра) и др.

Таким образом, возникает необходимость разработки системы обучения, позволяющей интенсифицировать процесс обучения иностранных военнослужащих языку специальности.

Отметим, что исследованию вопросов повышения эффективности подготовки иностранных военнослужащих в военных вузах различных видов и родов войск посвящено большое количество научных работ.³

² Методические рекомендации по организации подготовки и обучения военных и военно-технических кадров иностранных государств в воинских частях и военных образовательных организациях высшего образования Министерства обороны Российской Федерации, утвержденные статс-секретарем — заместителем министра обороны РФ 22 февраля 2019.

³ Анисина Ю.В. Формирование профессионально-коммуникативной компетенции иностранных военнослужащих с учётом культуроведческого компонента курса русского языка: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Ю.В. Анисина. — Москва, 2019. — 292 с.; Гусева Л.Г. Дидактическое обеспечение профессионально ориентированного обучения русскому языку иностранных военнослужащих на этапе довузовской подготовки: автореферат дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / Л.Г. Гусева. — Санкт-Петербург, 2004. — 22 с.; Краснова С.В. Формирование лексической компетентности иностранных курсантов при овладении русским языком в специальных целях: автореферат дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / С.В. Краснова. — Москва, 2010. — 17 с.; Лаврентьева О.А. Обучение профессиональному общению на русском языке иностранных военных специалистов с использованием схем с условными знаками: автореферат дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / О.А. Лаврентьева. — Москва, 1998. — 16 с.; Малахова М.Г. Совершенствование навыков русского произношения иностранных военнослужащих в вузе: автореферат дис. ...

При этом научных трудов, касающихся проблемы интенсификации процесса обучения языку специальности иностранных военнослужащих на этапе предвузовской подготовки на настоящий момент, не существует, что говорит об актуальности разработки выбранной темы.

Наиболее важными параметрами системы обучения являются эффективность и интенсивность обучения. Интенсивность обучения тесно связана с эффективностью обучения, так как интенсифицировать обучение, значит достичь максимальной эффективности в работе за минимально возможное учебное время при минимальных затратах усилий [1].

При определении понятия «интенсификации обучения», т. е. процесса повышения интенсивности обучения, авторами делается акцент на разных сторонах данного процесса:

- повышении производительности учебного труда [2];
- увеличении объема информации, которая должна быть прочно усвоена [3];
- снижении временных затрат на усвоение учебного материала с повышением качества его усвоения [4];
- повышении эффективности работы каждого студента за счет организации процесса обучения, позволяющей в наилучшей степени обеспечить усвоение требуемых знаний, умений и навыков [5].

Таким образом, под «интенсификацией» различные педагоги, методисты и психологи понимают *эффективное и прочное усвоение единиц обучения (языковой материалы, навыки, умения) в сжатые сроки.*

Иностранному военнослужащему необходима методика обучения языку специальности, которая будет обеспечивать эффективность обучения (качественные речевые умения) и интенсивность обучения (усвоение большего количества учебного материала). Для создания методики обучения, позволяющей эффективно обучать иностранных военнослужащих военной лексике в сжатые сроки необходимо рассмотреть пути интенсификации учебного процесса.

Основными можно считать, предложенные В.В. Петрусинским, дидактический, кибернетический и психофизический подходы к интенсификации процесса обучения. Способы интенсификации процесса обучения, предложенные различными авторами, реализуют один из трех подходов или совмещают в себе их элементы.

канд. пед. наук: 13.00.02 / М.Г. Малахова. — Москва, 2003. — 26 с.; Массалова А.Э. Профессионально-ориентированное обучение русскому языку иностранных военнослужащих инженерного профиля: автореферат дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / А.Э. Массалова. — Екатеринбург, 2019. — 23 с.; Минина Д.А. Формирование коммуникативной компетенции иностранных военнослужащих в сфере повседневного воинского общения: 1 сертификационный уровень: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Д.А. Минина. — Санкт-Петербург, 2021. — 274 с.; Носова М.Б. Методика обучения профессиональному военному дискурсу на занятиях по русскому языку как иностранному: на материале художественных фильмов: дис. ... канд. пед. наук: 5.8.2. / М.Б. Носова. — Москва, 2022. — 213 с.; Погорельская, Л.И. Методика обучения русскому языку иностранных военнослужащих в военноморском учебном заведении на подготовительном курсе: автореферат дис. ... канд. пед. наук: 20.02.02 / Л.И. Погорельская. — Санкт-Петербург, 2001. — 23 с.; Попова Е.Б. Комплексная методика работы с военно-историческим текстом на занятиях по русскому языку в военном российском вузе: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Е.Б. Попова. — Москва, 2002. — 205 с.; Рякина, О.Р. Интенсификация обучения иностранных военнослужащих специальной военной речи в авиационных вузах ВС РФ: автореферат дис. ... док. пед. наук: 20.02.02 / О.Р. Рякина. — Москва, 2007. — 46 с.; Чухлебова И.А. Дидактическая система многоуровневой речевой подготовки иностранных военнослужащих в вузах Министерства обороны Российской Федерации: автореферат дис. ... док. пед. наук: 13.00.08 / И.А. Чухлебова. — Москва, 2019. — 40 с.; Шаталова Н.С. Теоретические основы формирования речевого компонента профессиональной подготовки иностранных военнослужащих в вузе: автореферат дис. ... док. пед. наук: 13.00.02 / Н.С. Шаталова. — Москва, 2002. — 41 с.

Дидактический подход предполагает интенсификацию учебного процесса путем построения педагогических систем и использования различных методов обучения. Кибернетический подход базируется на построении и применении автоматизированных систем интенсивного обучения.

В русле психофизического подхода используется неосознаваемая психическая активность обучающихся в учебном процессе [4].

Применительно к обучению иностранных военнослужащих исследователи предлагают следующие способы решения задачи интенсификации учебного процесса.

А.А. Счисленок разработаны интенсифицирующие методические средства — игровые компьютерные речевые игры «Военная деловая речь», призванные повысить мотивацию иностранных курсантов, слушателей и адъюнктов военных вузов к обучению военной деловой речи на материале военных законодательных текстов.⁴

Е.М. Лантрат с применением компьютерных средств обучения предложена интенсивная методика формирования навыков и умений владения предложно-падежной системой имен существительных в русской военной профессиональной речи с применением ЭВМ.⁵

Е.В. Кун предлагает в процессе изучения специальной военной терминологии использовать интенсифицирующие процесс обучения комплекс учебно-методических материалов: учебное пособие, словарь терминов, а также и пакет компьютерных программ.⁶

В военных вузах МО РФ используется большое количество компьютерных программ, позволяющих более эффективно организовать предъявление, семантизацию, тренировку и контроль усвоения лексического, грамматического или текстового материала, которые можно использовать на разных этапах образовательного процесса: при подготовке иностранных военнослужащих к практическому занятию, во время практического занятия под руководством преподавателя, в часы самоподготовки [7–10].

О.Р. Рякиной разработана технология интенсификации речевой подготовки иностранных военнослужащих, способствующая увеличению скорости доступа к информации посредством кодирования и декодирования специального профильного текста [11].

Интенсификация обучения иностранных военнослужащих может достигаться за счет правильно организованной самостоятельной работы обучающихся [12], а также внедрения в практику обучения на начальном этапе коротких интенсивных курсов русского языка, призванных помочь обучающимся адаптироваться к новой языковой и образовательной среде [13; 14].

Для иностранных слушателей курсантов, изучающих язык специальности на этапе предвузовской подготовки в случае невозможности использования технических средств обучения, наиболее актуальными путями интенсификации образовательного процесса можно считать следующие:

⁴ Счисленок А.А. Методика компьютерных речевых игр «Военная деловая речь» на занятиях по русскому языку в военном вузе: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. — Москва, 2002. — 201 с.

⁵ Лантрат Е.М. Интенсивная методика формирования навыков военной профессиональной речи с применением ЭВМ в вузе: На материале предложно-падежной системы имен существительных: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. — Москва, 1999. — 246 с.

⁶ Кун Е.В. Интенсификация процесса обучения русскому языку курсантов и слушателей из стран СНГ в военном вузе с применением ЭВМ: На материале спец. воен. терминологии: дис. ... канд. пед. наук: 20.01.06 / Е.В. Кун. — Тверь, 1998. — 238 с.

- постановку напряженных, достижимых, перспективных, пластичных и осознаваемых учащимися целей и задач обучения; усиление мотивации обучения за счет использования способов развития познавательного интереса; повышение информативной емкости содержания занятий; активизацию процесса обучения за счет применения различных методов обучения; ускорение темпа учебных действий [2];
- организацию оптимальной системы упражнений; использование принципа системности при презентации материала; использование принципа функциональности в единстве с принципом системности [5];
- использование разнообразных приемов обучения; увеличение объема и скорости усвоения изучаемого материала; определенным образом отобранный и организованный учебный материал; его концентрацию, презентацию и активацию [15; 16];
- концентрацию учебного времени и непрерывности занятий; высокую плотность общения на занятиях и установку на коммуникативную активность обучаемых; максимальное приближение процесса обучения к условиям профессионального общения; опору на смысловую, а не механическую память; систематическую работу со средствами наглядности [3].

Основной **целью** настоящего исследования является создание теоретически обоснованной и экспериментально проверенной программы обучения, позволяющей интенсифицировать усвоение языка специальности иностранными военнослужащими на этапе предвузовской подготовки.

Для достижения цели исследования были поставлены следующие **задачи**:

1. Изучить теоретические вопросы и практический опыт интенсификации процесса обучения.
2. Отобрать лексический материал, методы и приемы, позволяющие интенсифицировать процесс усвоения оборонного материала.
3. Разработать модульную программу обучения языку специальности иностранных военнослужащих подготовительного курса.
4. Опытно-экспериментальным путем проверить эффективность разработанной программы обучения.

Для решения указанных задач применяются следующие **методы** исследования:

- анализ научной литературы по вопросам интенсификации обучения;
- обобщение практического опыта интенсификации языкового обучения — для систематизации теоретических и эмпирических данных по теме исследования;
- систематизация принципов, методов, приемов и средств обучения русскому языку иностранных военнослужащих — для создания программы обучения;
- наблюдение за иностранными военнослужащими на занятиях по разработанной программе во время обучающего, контрольного и отсроченного экспериментов (педагогический эксперимент проводился на базе Михайловской военной артиллерийской академии с 2017 по 2022 в группах подготовительного курса. В эксперименте участвовали 4 экспериментальные и 4 контрольные группы. Состав групп был полинациональным (страны дальнего зарубежья). Общее количество испытуемых — 60 человек);

- обобщение накопленного педагогического опыта — для выявления оптимальных условий для овладения языком специальности иностранными слушателями и курсантами подготовительного курса.

Направления интенсификации процесса обучения языку специальности

Анализ научной литературы, посвященный условиям обучения иностранных военнослужащих на этапе предвузовской подготовки, и изучение состояния методики преподавания языку специальности в военных показал необходимость в разработке методов интенсификации учебного процесса, в ходе которого особое внимание должно быть уделено лексическому аспекту, т. е. обучению военной лексики.

Можно предложить следующие основные направления интенсификации обучения военной лексики иностранных военнослужащих на подготовительном курсе:

1. Усовершенствование отбора лексического материала и его организация.
2. Отбор методов и приемов обучения, позволяющих активизировать процесс обучения и ускорить темп учебных действий.
3. Повышение информативной емкости содержания занятий за счет укрупнения единиц учебного содержания в модули, т. е. применение модульного подхода при обучении языку специальности.
4. Раннее введение языка специальности.

Данные способы интенсификации обучения языку специальности были реализованы в ходе педагогического эксперимента на базе Михайловской военной артиллерийской академии с 2017 по 2022 в группах подготовительного курса. В эксперименте участвовали 4 экспериментальные и 4 контрольные группы. Состав групп был полинациональным (страны дальнего зарубежья). Общее количество испытуемых — 60 человек.

Отбор и организация лексического материала

Результаты анализа учебной и справочной литературы по русскому языку как иностранному показали отсутствие лексических минимумов по языку специальности для иностранных военнослужащих, что говорит о необходимости их создания. Отсутствие современной типовой программы обучения иностранных военнослужащих на подготовительном курсе, а также указаний в руководящих документах, диктуют необходимость описания основных принципов и критериев отбора лексического материала, а также его распределения по уровням владения русским языком.

Автором были разработаны лексические минимумы, материалом для которых послужили боевые уставы, учебники по военным дисциплинам, пособия по РКИ для иностранных военнослужащих, военные словари и энциклопедии. Отбор лексики из перечисленных источников базировался на ряде психолого-филологических и лингвистических принципов: частотности, важности выражаемого термином понятия, тематической отнесенности термина, коммуникативной ценности, парадигматических, синтагматических и словообразовательных отношений между терминами.

Процедура создания профессионально ориентированного лексического минимума включала следующие этапы: (1) формирование репрезентативных корпусов текстов по специальности; (2) автоматизированную обработку корпуса текстов с целью выборки первичного словника; (3) выбор принципов формирования и структуризации итогового словника; (4) распределение отобранных лексических единиц по уровням владения РКИ [17].

В результате были получены профессионально ориентированные лексические минимумы элементарного, базового и первого сертификационного уровней.⁷

Для обеспечения эффективного овладения иностранными военными служащими отобранными для профессионального минимума лексическими единицами, необходимо организовать обучение лексике языка специальности.

Первым этапом стала классификация лексического материала, основанная на результатах анализа исследований, посвященных рассмотрению военной лексики русского языка, а также семантических, идеографических и военных словарей.

Учебная классификация, построенная на основе размещения слов по смысловой близости, позволила ускорить процесс запоминания иностранными военными служащими точных значений слов и послужила основой для составления учебных текстов и комплекса упражнений.

Военная лексика была распределена по следующим группам: армия; обозначение лиц в военной сфере; оружие; средства поражения; военная и боевая техника; объекты военного назначения; действия, состояния, связанные с ведением войны; построение, перемещение, расположение войск; прохождение военной службы; военные науки и строевое обучение; военная документация; приказные и командные слова; обмундирование, экипировка; знаки отличия, ордена, медали.

Методы и приемы обучения военной лексике

Обучение иностранных военнослужащих подготовительного курса различным группам военной лексики в ходе проведения обучающего эксперимента строилось на определенных методических положениях и правилах.

Основными задачами при обучении лексике языка специальности иностранных военнослужащих являлись:

1. Формирование продуктивного словаря, который обеспечивает возможность общения в учебно-профессиональной сфере.
2. Формирование рецептивного словаря, обеспечивающего возможность чтения литературы по специальности.
3. Знакомство с составом, структурой и семантикой военной лексики.
4. Формирование и совершенствование лексических навыков.

Интенсификация усвоения иностранных военнослужащих военной лексики достигалась с помощью использования различных методов обучения, объединяющих взаимосвязанные приемы обучения [18]:

- введения (рецепция);
- закрепления (репродукция);
- совершенствования использования (продукции) лексических единиц.

⁷ Лексический минимум по языку специальности с переводом на английский, французский, испанский, португальский, вьетнамский языки. Элементарный уровень. Базовый уровень: Справочное пособие / М.Н. Семенистая, Дж.О. Абелун, Г. Баррос, А.Ш. Нгуен, Ф.М.А. Суарез, М. Кулибали. — СПб.: МВАА, 2017. — 55 с.; Лексический минимум по языку специальности для иностранных военнослужащих. I сертификационный уровень: Справочное пособие / М.Н. Семенистая, Дж.О. Абелун, Г. Баррос, А.Ш. Нгуен, Ф.М.А. Суарез, М. Кулибали. — СПб.: МВАА, 2018. — 96 с.

Введение лексических единиц было контекстным или внеконтекстным. Новая лексика вводилась таким образом, чтобы помочь обучающимся распознать ее в различных грамматических формах. Новые слова были представлены через аудирование, повторение, чтение и письмо.

В ходе обучения использовались переводные и беспереvodные способы семантизации лексики: перевод, наглядность, соотнесение родового понятия с видовым, указание на словообразовательное значение слова, демонстрация морфемного состава, описание или толкование значения слова, опора на языковую догадку, объяснение значения новых слов путем подбора антонимов и синонимов.

Приемы первичного закрепления лексического материала основывались на различных мнемонических приемах запоминания: классификации, упорядочивания на основе различных способов группировки лексики, использования карточек, символизации, а также на выполнении языковых упражнений.

Приемы автоматизации лексического навыка строились на выполнении обучающимися условно-речевых упражнений: респонсивных и репродуктивных. На этапе совершенствования лексического навыка использовались речевые упражнения: ситуативные, описательные, инициативные, устные рассказы, дискуссионные.

Реализация модульной программы обучения, предполагающей раннее введение языка специальности

Интенсифицировать процесс изучения военной лексики иностранных военнослужащих и повысить его эффективность позволило укрупнение единиц учебного содержания в модули, т. е. применение *модульной программы обучения языку специальности*, построенной на принципе концентрического расширения учебного материала. Программа предполагает введение языку специальности на самом раннем этапе обучения, обеспечивая опережающее обучение научного стиля речи на материале языка специальности. Программа, разработанная автором исследования, предполагает групповое обучение иностранных военнослужащих и включает 4 модуля.

1. «Вводный (адаптивный) модуль», рассчитанный на 10 часов аудиторной работы и 6 часов самостоятельной работы, включал следующие темы: «Воинские звания», «Воинский этикет», «Команды», «Военная форма одежды», «Специальный факультет», «Распорядок дня», «Занятие». Материалы данного модуля изучались иностранными военнослужащими уже в первую неделю обучения после овладения навыками чтения.⁸

2. Модуль «Язык специальности. Элементарный уровень» предполагал работу с темами, построенными на общевойсковой лексике: «Воинские звания», «Вооружённые Силы Российской Федерации», «Вооружение и техника», «Ракетное оружие», «Артиллерия», «Топографическая карта» и др. Материалы модуля вводились на 34 неделе обучения. Продолжительность обучения составила 45 часов аудиторной и 32 часа самостоятельной работы.⁹

⁸ Семенистая М.Н. Вводно-коммуникативный курс русского языка для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — СПб.: МВАА, 2020. — 81 с.

⁹ Семенистая М.Н. Язык специальности. Элементарный уровень: Пособие для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — СПб.: МВАА, 2020. — 87 с.; Семенистая М.Н. Вооружённые силы: пособие по языку специальности для иностранных военнослужащих. Элементарный уровень. А1 / М.Н. Семенистая. — СПб.: Златоуст, 2023. — 86 с.

3. Модуль «Язык специальности. Базовый уровень», изучавшийся ИВС в течение 56 часов аудиторных занятий и 30 часов самостоятельной работы, содержал материалы по темам: «Вооружённые Силы Российской Федерации», «Воинские подразделения», «Тактика», «Марш», «Ствольная артиллерия и её устройство», «Виды стрельбы», «Виды огня артиллерии» и др. В данном модуле увеличилось количество специальной лексики. Материалы модуля вводились на 9–10 неделе обучения после достижения ИВС элементарного уровня владения русским языком.¹⁰

4. Модуль «Язык специальности. I сертификационный уровень» изучался ИВС после достижения ими базового уровня владения русским языком повседневного общения во втором семестре на 15–16 неделе обучения. Его основная цель — освоение языка конкретной специальности, поэтому в нем преобладает специальная лексика, распределенная по темам: «Основы общевойскового боя», «Виды боевых действий», «Передвижение войск», «Типы и назначение артиллерийских орудий», «Классификация и назначение ракетного оружия», «Виды стрельбы», «Огневые задачи», «Определение установок для стрельбы», «Пристрелка цели» и др. Процесс усвоения материалов модуля составил 96 часов аудиторной и 34 часа самостоятельной работы.¹¹

Проверка эффективности модульной программы обучения

Для проверки эффективности обучения иностранных военнослужащих по разработанной программе были проведены экспериментальное обучение, контрольный и отсроченный эксперименты.¹²

В экспериментальных группах работа строилась в соответствии с модульной программой обучения. Особое внимание было уделено концентрической подаче материала. Использование широкого спектра средств наглядности и приемов мнемотехники, а также начало изучения языка специальности иностранных военнослужащих с первой недели обучения позволило интенсифицировать образовательный процесс и сократить количество часов, необходимых для усвоения военной лексики на 174 часа.

Для сравнения эффективности результатов обучения в экспериментальных и контрольных группах после освоения программы обучения I сертификационного уровня был проведен контрольный эксперимент, продолжительность которого составила 2 академических часа для каждой группы. В ходе эксперимента учащимся предлагалось выполнить ряд заданий: установить связь между лексической единицей и закрепленной за ней значением; найти соответствие между термином и его дефиницией; определить место лексической единицы в лексической системе языка; определить лексическую и синтаксическую сочетаемость военной

¹⁰ Семенистая М.Н. Язык специальности. Базовый уровень: Пособие для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — СПб.: МВАА, 2023. — 89 с.; Семенистая М.Н. Вооруженные силы пособие по языку специальности для иностранных военнослужащих. Базовый уровень. А2 / М.Н. Семенистая. — СПб.: Златоуст, 2023. — 94 с.

¹¹ Семенистая М.Н. Язык специальности. I сертификационный уровень: Пособие для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — СПб.: МВАА, 2019. — 170 с.; Семенистая М.Н. Тактика. Ракетно-артиллерийское вооружение: пособие по языку специальности для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — СПб.: Златоуст, 2020. — 228 с.

¹² В настоящем исследовании отпадает необходимость в проведении констатирующего эксперимента, так как обучающий эксперимент начинается с первой недели проведения занятий. Слушатели и курсанты из стран дальнего зарубежья прибывают на обучения, не владея русским языком, что подтверждается как практикой работы в обозначенных группах, так и данными личных дел учащихся. В связи с этим очевидно, что уровень сформированности профессиональной коммуникативной компетенции на начало обучения равен нулю в экспериментальных и контрольных группах.

лексики; использовать конструкции научного стиля, входящие в различные функционально-смысловые блоки; использовать в предложениях военные термины.

Результаты контрольного эксперимента показали, что в экспериментальных группах количество правильных ответов составило 87 %, в контрольных группах — 62 %, что позволяет сделать вывод об эффективности (25 %) модульной программы обучения языку специальности.

С целью проверки отсроченных знаний иностранных военнослужащих через год после обучения на подготовительном курсе в 2020–2022 гг. был проведен отсроченный эксперимент. Проверка знаний проводилась в 4 группах иностранных военнослужащих 1 курса. Две экспериментальные группы изучали военную лексику на подготовительном курсе по модульной программе. Две контрольные группы изучали военную лексику по традиционной программе обучения. Общее количество испытуемых составило 30 человек.

В конце учебного года испытуемым предлагался единый вариант теста с 50 заданиями закрытого типа: найти лексическую единицу, семантизированную с помощью рисунка; использовать военную лексику в словосочетаниях; использовать конструкции научного стиля, входящие в различные функционально-смысловые блоки; определить лексическую и синтаксическую сочетаемость военной лексики; использовать в предложениях военные термины. Результаты отсроченного эксперимента показали более высокий уровень остаточных знаний (20 %) у ИВС экспериментальных групп через год после изучения военной лексики по модульной программе обучения.

Заключение

Основной целью настоящего исследования являлся поиск путей интенсификации процесса обучения ИВС языку специальности с акцентом на изучении общевойсковой и специальной лексики. Было определено, что достичь максимальной эффективности в работе за минимально возможное учебное время возможно, если усовершенствовать отбор лексического материала и организацию обучения военной лексике; использовать методы и приемы обучения, позволяющих активизировать процесс обучения и ускорить темп учебных действий; применить модульный подход при обучении языку специальности; организовать ранее ведение языка специальности.

Результатом реализации путей интенсификации образовательного процесса в военном вузе стало создание модели обучения языку специальности, включающей 4 модуля. Результаты контрольных и отсроченных экспериментов показали, что использование предложенной модели обучения привели к более высокому уровню овладения языком специальности ИВС по сравнению с традиционной, сокращению количества учебных часов на 174 часа, а также к более высокому уровню остаточных знаний у ИВС экспериментальных групп через год после изучения военной лексики на подготовительном курсе.

Полученные результаты свидетельствуют о том, что предложенная методика позволяет интенсифицировать обучение языку специальности ИВС.

ЛИТЕРАТУРА

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Современный словарь методических терминов и понятий. Теория и практика обучения языкам / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. — М.: Русский язык. Курсы, 2020. — 496 с.
2. Бабанский Ю.К. Избранные педагогические труды / Сост. М.Ю. Бабанский. — М.: Педагогика, 1989. — 560 с.

3. Капитонова, Т.И. Современные методы обучения русскому языку иностранцев / Т.И. Капитонова, А.Н. Щукин. — 2-е изд., перераб. и доп. — М.: Рус. яз., 1987. — 230 с.
4. Петрусинский В.В. Автоматизированные системы интенсивного обучения / В.В. Петрусинский. — М.: Высш. шк., 1987. — 192 с.
5. Леонтьев А.А. Педагогика здравого смысла. Избранные работы по философии образования и педагогической психологии / А.А. Леонтьев; под редакцией Д.А. Леонтьева. — М.: Смысл, 2016. — 528 с.
6. Sayyora M. Djalalova. (2023). The problem of intensification of teaching Russian as a foreign language in the modern linguodidactic paradigm. International Journal of Pedagogics, 3(03), 11–20. — URL: <https://doi.org/10.37547/ijp/Volume03Issue03-03> (дата обращения: 05.05.2024).
7. Селедцова, В.Н. Использование обучающих компьютерных программ на занятиях по русскому языку с иностранными военнослужащими / В.Н. Селедцова // Вестник военного образования. — 2019. — № 4(19). — С. 70–74. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=39576617> (дата обращения: 05.05.2024).
8. Кульбашная, Е.В. Программное обеспечение для обучения русскому языку как иностранному в военном вузе / Е.В. Кульбашная, Э.Ф. Цими. — DOI 10.37691/2311-5351-2020-0-4-177-187 // Вестник Московского гуманитарно-экономического института. — 2020. — № 4. — С. 177–187. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=43857811> (дата обращения: 05.05.2024).
9. Бубнова, Н.В. Использование компьютерных программ для повышения качества подготовки иностранных военнослужащих на занятиях по русскому языку / Н.В. Бубнова // Развитие высшего образования: теория и практика: Материалы Всероссийской научно-практической конференции, Омск, 25 марта 2022 года. — Омск: Омский автобронетанковый инженерный институт, 2022. — С. 122–127. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=48531465> (дата обращения: 05.05.2024).
10. Вискова, И.В. Электронный дайджест как эффективный инструмент формирования коммуникативных навыков иностранных военнослужащих при обучении русскому языку / И.В. Вискова, О.Ю. Сидорова. — DOI 10.30853/ped20230169 // Педагогика. Вопросы теории и практики. — 2023. — Т. 8, № 11. — С. 1181–1189. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=54937961> (дата обращения: 05.05.2024).
11. Рякина, О.Р. Лингводидактические основы обучения иностранных военнослужащих военной специальной речи в авиационных вузах МО РФ / О.Р. Рякина. — Москва: Изд. ВВИА имени проф. Н.Е. Жуковского, 2007. — 238 с. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=19897997> (дата обращения: 05.05.2024).
12. Кальт Е.А. Организация адаптивной системы обучения иностранных военнослужащих / Е.А. Кальт // Инженерное образование. — 2014. — № 14. — С. 196–199. — URL: https://aeer.ru/files/io/m15/art_27.pdf (дата обращения: 05.05.2024).
13. Социально-культурная адаптация иностранных военнослужащих в медицинском вузе: вводный интенсивный курс русской устной речи / С.М. Ефимчик, Н.Н. Китунина, А.С. Крайнова [и др.] // Вестник Российской Военно-медицинской академии. — 2015. — № 2(50). — С. 236–239. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23567217> (дата обращения: 05.05.2024).

14. Семенистая, М.Н. Вводно-коммуникативный курс русского языка как средство адаптации иностранных военнослужащих к новой языковой среде / М.Н. Семенистая // Проблемы современного педагогического образования. — 2019. — № 65-3. — С. 160–165. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=41869317> (дата обращения: 05.05.2024).
15. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика / Г.А. Китайгородская. — Москва: Высш. шк., 2009. — 277 с.
16. Гладкова, Н.Н. К вопросу о применении технологии эдьютейнмент в обучении иностранных военнослужащих русскому языку / Н.Н. Гладкова // Русский язык в военном вузе. — 2023. — № 2(10). — С. 40–45. — URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=54306905> (дата обращения: 05.05.2024).
17. Семенистая, М.Н. Профессионально ориентированные лексические минимумы для иностранных военнослужащих / М.Н. Семенистая. — DOI 10.18323/2221-5662-2019-4-24-28 // Вектор науки Тольяттинского государственного университета. Серия: Педагогика, психология. — 2019. — № 4(39). — С. 24–28. — URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=41602472> (дата обращения: 05.05.2024).
18. Московкин Л.В. Дидактические основы теории методов обучения неродному языку / Л.В. Московкин. — СПб.: Изд-во С.-Петербур. ун-та, 2021. — 148 с.

Semenistaia Maria Nikolaevna

«Mikhailovskaya Military Artillery Academy» Ministry of Defense of the Russian Federation, Saint Petersburg, Russia

E-mail: semya86@mail.ru

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6389-7041>

RSCI: https://elibrary.ru/author_profile.asp?id=627580

Intensification of Russian language teaching for special purposes of foreign militaries at the stage of pre-university training

Abstract. The article is devoted to the issues of intensification of teaching foreign militaries the language for special purposes at the stage of pre-university training. In the course of the analysis of the conditions and results of training at the preparatory course the factors that significantly reduce the efficiency of foreign cadets and officers mastering of the training program material are revealed: the untimely arrival of groups, the low professional and general educational level of students, the lack of educational and methodological materials for teaching foreign military personnel the language for special purposes. It is determined that in order to increase the effectiveness of professionally oriented training of foreign militaries at the stage of pre-university training it is necessary to intensify the process of teaching military vocabulary. In the article, the reader will get acquainted with the main ways to intensify military vocabulary training, which include: improving the selection and organization of teaching lexical material; developing methods and techniques of teaching that allow to activate the learning process and accelerate the pace of learning actions; teaching the language for special purposes at an early stage of the language course; increasing the informative capacity of classes by consolidating the units of educational content into modules, i.e. the use of a modular approach in language teaching for special purposes. A model of language learning for special purposes is presented, including 4 modules: «Introductory (adaptive) module», «Language for special purposes. Elementary level», «Language for special purposes. Basic level», «Language for special purposes. 1 certification level». The results of training, control and delayed experiments confirming the effectiveness of the proposed model are presented. The materials of the article are of practical value for teachers of Russian as a foreign language, as well as authors of textbooks and textbooks on the language for special purposes.

Keywords: Russian as a foreign language; language for a special purposes; military vocabulary; pre-university training; intensification of learning; foreign militaries; modular training program